

KRKOŇOVY KRKONOŠE A PODKRKOŇOŠI

Nejvyšší české hory ztělesňuje dominantní mýtická postava – Krakonoš – pán hor. Přítomnost Krakonoše vnímáme v každém, i tom nejzapadlejším koutku Krkonoš. Krakonoš mezi námi nežije sám. Má skupinku přátel. Ptáčka Sojku, maminku Hančí a Pana lesního. Seznamte se s Pohádkovými Krakonošemi a Podkrkonošim.

www.pohadkove.krkonoše.eu

RÜBEZAHL'S RIESENBERG UND RIESENBERGSRVORLAND

Das Wahrzeichen des höchsten Gebirges Tschechiens ist eine dominante, mythische Gestalt – der Herr der Berge, Rubezahl oder Krakonosch genannt. Die Gegenwart des Rubezahl ist an jedem noch so entlegenen Winkel des Riesengebirges zu verspüren. Der Rubezahl lebt natürlich nicht allein.

Er hat nette Freunde. Den Eichelhäher, Mama Hantsche und den Herrn Förster.

www.marchenhaft.krkonoše.eu



Polskem do Žacléře (32 km)

Na Horní Malou Úpu si zkrátíte cestu cyklobusem. Do Polska pojedete asi 2 km po silnici. Potom odbočíte vpravo na polskou cyklotrasu ER2, která vás bude provázet 14 km až do Opavy, kde odbočíte vpravo do Niedamirowa. Zde doporučujeme navštívit zajímavý Dom Trzech Kultur. Dále pokračujete přes hraniční přechod Bobr až do Žacléře (doporučujeme návštěvu regionálního muzea). Z Žacléře vystoupáte po cyklotrase č. 4081 na Stachelberg, kde se rozhlédnete z rozhledny Eliška či navštívíte dělostřeleckou tvrz. Do Horního Starého Města pokračujte po zmíněné cyklotrase. Cyklobus ze Svobody nad Úpou odjíždí 17,43 hod.



Pomezí Boudy



Dělostřelecká tvrz Stachelberg

Durch Polen nach Žacléř (32 km)

Die lange Fahrt nach Horní Malá Úpa kann man sich per Rad-Shuttle verkürzen. Nach Polen geht es 2 km auf einer Landstraße hinunter. Dann biegt man nach rechts auf die polnische Radroute ER2 ab, auf der es nun 14 km lang bis nach Opawa weiter geht, wo man wiederum rechts, nach Niedamirow abbiegt. Hier empfehlen wir das „Haus dreier Kulturen“ (Dom Trzech Kultur) zu besuchen. Weiter geht es über den Grenzübergang Bobr bis nach Žacléř (Schatzlar), wo ein interessantes Ortsmuseum zu besichtigen ist. Aus Žacléř geht es auf Radroute Nr. 4081 zum Stachelberg hinauf, wo man die hiesige Artilleriefestung besichtigen oder einen Blick vom Aussichtsturm Eliška werfen kann. Auf dem erwähnten Radweg radelt man anschließend nach Horní Staré Město hinab. Um 17.43 Uhr fährt in Svoboda nad Úpou der Radbus ab.

Všechny schválené cyklotrasy na území Krkonošského národního parku a podhůří jsou uvedeny v cykloturistickém propagačním materiálu, který je k dostání v informačních centrech v Krkonoších a ke stažení na www.krkonoše.eu.

Alle genehmigten Radwege auf dem Gebiet des Nationalparks Riesengebirge und in dessen Vorland sind in Radtourismus-Werbematerialien aufgeführt, die in den Informationszentren des Riesengebirges ausliegen oder auf der Website www.krkonoše.eu downgeloadet werden können.

Upozornění:

V případě hezkého počasí a velkého množství turistů může být autobus opožděn. Další tipy na výlety na kole i pěšky, informace o ubytování a probíhajících akcích v Krkonoších získáte na aktuálních webových stránkách www.krkonoše.eu.

Hinweis:

Bei schönem Wetter und vielen Wanderfreudigen hat der Bus mitunter etwas Verspätung. Weitere Tipps zu Fuß- und Radwanderungen, Informationen zu Unterkunftsmöglichkeiten und die Termine aktueller Riesengebirgsveranstaltungen gibt es auf den Webseiten von www.krkonoše.eu.

Využijte pohodlí lanovek: Nutzen Sie den Vorteil von Seilbahnen:	jížda směrem nahoru	
	dospělí Erwachsene	děti Kinder
Hnědý vrch – Pec pod Sněžkou	120	80
Portášky – Velká Úpa	120	80
Medvědin – Špindlerův Mlýn	240	180
Svatý Petr – Špindlerův Mlýn	240	180
Černá hora – Janské Lázně	160	110
Žalý – Herlíkovic u Vrchlabí	120	80
Horní Domky – Rokytnice	120	70
Čertova hora – Harrachov Kolo/Fahrrad 40 Kč	150	70



Na území Krkonošského národního parku mohou cyklisté jezdit pouze po oficiálních cyklotrasách. Tím, že toto pravidlo budete dodržovat, uchováte vzácnou krkonošskou přírodu i pro vaše děti.

Im Gebiet des Riesengebirgsnationalparks dürfen Radfahrer nur auf den offiziellen, gekennzeichneten Radwegen fahren. Halten Sie diese Regel ein! Damit helfen auch Sie, die seltenen und einzigartigen Naturschätze des Riesengebirges zu schätzen, um sie für unsere Kinder bewahren zu können.

In the Krkonoše Mts. National Park can cyclists use only official marked cycle routes. Keeping these rules you will preserve a precious nature of the Krkonoše Mts. to your children.

Koordinátor projektu: Krkonoše – svazek měst a obcí

www.krkonoše.eu

Na Vaše připomínky a zajímavé fotografie z Vašich výletů se těší:
Auf ihre Hinweise und auch interessanten Fotografien freut sich:
Your suggestions, inquiries and comments can be sent to:

chaloupska@muvrchlabi.cz



Mumlavský vodopád

Z Harrachova přes tři kopce za krásnými výhledy do Jilemnice (48 km)

Náročná, o to však krásnější trasa, vás provede od Harrachova přes tři kopce na Krakonošovu snídani a Dvoračky a odtud sjedete přes Rezek až do Jilemnice. Odměnou za četná stoupání vám budou krásné výhledy a také závěrečný dlouhý sjezd.

Z Harrachova se vydáte po hlavní silnici směrem ke státní hranici s Polskem. O kilometr dále odbočíte vpravo na cyklostezku KRNAP č.2 tzv. cestu Terex. Touto cestou se dostanete až k rozcestí Pod Voseckou boudou a na Krakonošovu snídani. Střídavě budete stoupat a klesat, až se dostanete na rozcestí Kládová cesta, odbočíte vlevo na cyklotrasu č. 2B a přes Ručičky, Dvoračky a Sedlo pod Dvoračkami dojedete na rozcestí Vidlice. Z tohoto rozcestí budete pokračovat vrstevnicovou cestou cyklotrasou č. 8A, která vás dovede na Rezek. Zde se napojíte na cyklotrasu KČT č. 22 a přes Roudnici a Křtíže sjedete s nádherným výhledem do kraje i na západní Krkonoše až do Jilemnice.

Aus Harrachov über drei Gipfel nach Jilemnice (48 km)

Diese anspruchsvolle, aber umso schönere Route führt aus Harrachov „über drei Gipfel“ zur Raststelle Rubezahl's Frühstückshall/Krakonošova snídani und zu den Hofbauden/Dvoračky und von hier über Rezek nach Jilemnice. Herrliche Ausblicke und die abschließende lange Abfahrt sind die Belohnung für die zahlreichen Anstiege. Aus Harrachov geht es auf der Hauptstraße erst einmal in Richtung polnische Grenze.



Schon nach einem Kilometer biegen wir auf die KRNAP-Radroute Nr. 2, den sog. Terex-Weg ab. Auf diesem Weg gelangen wir zu den Wegkreuzungen „Pod Voseckou boudou“/Unter der Woseckerbaude und Rubezahl's Frühstückshall/Krakonošova snídani. Nun geht es ständig bergauf-bergab; an der Wegkreuzung Kládová cesta angekommen, biegen wir nach links auf den Radweg 2B ab und fahren über Ručičky, Dvoračky und den Pass „Sedlo pod Dvoračkami“ bis zur Wegscheide Vidlice weiter. Von dieser Wegscheide geht es auf dem der Höhenlinie folgenden Radweg 8A bis nach Rezek. Hier fahren wir auf den Radweg des Tsch. Touristenklubs/KČT Nr. 22 auf und von herrlichen Landschaftsblicken ins Binnenland und auf das westliche Riesengebirge begleitet über Roudnice und Křtíže nach Jilemnice hinab.

Informační centra – Informationszentren

Vrchlabí – Regionální TIC Krkonoše
Krkonošská 8, 543 01 Vrchlabí
Tel.: 499 405 744
info@krkonoše.eu

Černý Důl – Turistické informační centrum
Úřad městyse 48, 543 44 Černý Důl
Tel.: 499 429 618
infocentrum@cernydul.cz

Harrachov – Turistické informační centrum
Centrum 150, 512 46 Harrachov
Tel.: 481 529 600
tic@harrachov.cz

Horní Maršov – Městské IC Veselý výlet
Temný Důl 46, 542 26 Horní Maršov,
Tel.: 499 874 298
info@veselyvylet.cz

Hostinné – Informační centrum
Náměstí 70, 543 71 Hostinné
Tel.: 499 404 746
infocentrum@muhostinne.cz

Janské Lázně – Informační centrum
Černohorská 265,
542 25 Janské Lázně
Tel.: 499 875 186
info@janskelazne.cz

Jilemnice – Informační centrum
Masarykovo nám. 140, 514 01 Jilemnice
Tel.: 481 541 008
info@jilemnice.cz

Kořenov – Informační centrum Jizerky pro Váš
468 48 Příchovice 370
Tel.: 725 805 266
ic@jizerkyprovas.cz

Lánov – Venkovské infocentrum mikroregionu
Prostřední Lánov 39, 543 41 Lánov
Tel.: 499 432 083
infocentrum@lanov.cz

Malá Úpa – Informační centrum
Horní Malá Úpa 129, 542 27 Malá Úpa
Tel.: 499 891 112,
info@malaupa.cz

Pec pod Sněžkou – Infocentrum Turista
542 21 Pec pod Sněžkou 188
Tel.: 499 736 280
turista@turistapec.cz

Pec pod Sněžkou – Městské IC Veselý výlet
542 21 Pec pod Sněžkou 196
Tel.: 499 736 130
info@veselyvylet.cz

Rokytnice nad Jizerou – Informační centrum
Horní Rokytnice 197
512 44 Rokytnice nad Jizerou
Tel.: 481 522 001
infocentrum@mesto-rokytnice.cz

Strážné – Informační centrum Strážné
543 52 Strážné 129
Tel. 734 621 861
info@strazne.eu

Svoboda n. Úpou – Turistické informační centrum
náměstí Svornosti 527
542 24 Svoboda n. Úpou
Tel.: 499 871 167, 499 871 216
info.ets@tiscali.cz

Špindlerův Mlýn – Turistické informační centrum
Svatopetrská 173, 543 51 Špindlerův Mlýn
Tel.: 499 523 656
tic@mestospindleruvmlyn.cz

Trutnov – Turistické informační centrum
Krkonošovo nám. 72, 541 01 Trutnov
Tel.: 499 818 245
info@ictrutnov.cz

Vrchlabí – Hlavní informační středisko Správy KRNAP
nám. Míru 223, 543 01 Vrchlabí
Tel.: 499 421 474
his@krnap.cz

Vysoké nad Jizerou – Informační centrum
nám. Dr. Kramáře 227
512 11 Vysoké nad Jizerou
Tel.: 481 593 283
g.havel@seznam.cz

Žacléř – Turistické informační centrum
Rýchorské nám. 10, 542 01 Žacléř
Tel.: 499 739 225
muzeum@zacler.cz

Hořice – Městské informační centrum
Nám. Jiřího z Poděbrad 3
508 01 Hořice v Podkrkonoší
Tel.: +420 492 105 432
infocentrum@horice.org

Dvůr Králové n. L. – Městské informační centrum
Nám. T. G. Masaryka 2
544 17 Dvůr Králové nad Labem
Tel.: 499 321 742
info@mudk.cz

TIC Kuks
Kuks 72, 544 43 Kuks
Tel.: +420 499 422 423
info@zskuks.cz

Miletín – Turistické informační centrum
Městský dvůr 400, 507 71 Miletín
Tel.: 725 081 056
infomateridouška@miletin.cz

Hradec Králové – Informační centrum
Eliščino nábřeží 626, 500 02 Hradec Králové
Tel.: 495 453 270
info@hkinfo.cz



www.trutnovtrails.cz

Trutnov Trails

Sítí jednosměrných terénních stezek pro horská kola v okolí Trutnova v lokalitě Čížkových kamenů a Jestřebích hor nabízí 17 km přírodních single trailů různé obtížnosti. Zvlněná krajina východního předhůří našich nejvyšších hor, příroda plná balvanů, skal a nádherných lesů je pro to ideálním místem. Trutnov Trails nabízí pět tras pro zdatnější jezdce. Zajímavostí tohoto místa je proměnlivý ráz zdejší kopcovité krajiny, která je plná pískovcových balvanů, skal, lesů, luk a pastvin a je tak ideálním místem pro horskou cyklistiku. Všechny trasy začínají v tak zvaném Trailcentru – neboli základně. Ta se nachází v obci Lhota u Trutnova v objektu zdejší hospody. Nabízí informace o trailech i mapu. Druhým nástupním místem je parkoviště pod Sedmidomím. Pro sjezd doporučujeme zlatou střední cestu – tedy v tomto případě tu červenou (Modřínový trail), a to pouze zdatnějším cyklistům. Výjezd ze Lhoty u Trutnova i z parkoviště pod Sedmidomím k výchozím bodům trailů různých obtížností je náročný s velkým převýšením.



www.trutnovtrails.cz

Trutnov Trails

Ein ganzes Netz von Einweg-MTB-Pfaden in der Umgebung von Trutnov und zwar in der Felslandschaft Čížkové kameny und im Habichtsgebirge/Jestřebí hory umfasst 17 km natürlicher Singletrails verschiedener Schwierigkeitsgrade. Die wellige Landschaft des östlichen Vorgebirgslandes unseres höchsten Gebirges mit ihren herrlichen Wäldern voller Felsblöcke und bizarren Felsen bilden ihre beispiellose Kulisse. Trutnov Trails bietet fünf Routen für geübte Mountainbiker. Eine Besonderheit dieser Location ist der abwechslungsreiche Charakter dieser hügeligen Landschaft voller Felstürme und -blöcke aus rotem Sandstein, Wiesen und Weiden, der sich geradezu für Mountainbiking anbietet. Alle Routen beginnen in einer Ausgangsbasis – dem sog. Trailcenter. Dieses befindet sich im Ort Lhota bei Trutnov, im hiesigen Gasthof. Hier erhält man die nötigen Informationen zu den Trails und auch eine Karte. Der zweite Ausgangspunkt ist der Parkplatz unter Sedmidomí. Für die Abfahrt empfehlen wir den goldenen Mittelweg – in diesem Fall den roten Trail/Modřínový trail – Lärchentral und auch dies nur geübten Mountainbikern. Die Auffahrt aus Lhota u Trutnova und auch vom Parkplatz unter Sedmidomí zu den Ausgangspunkten der Trails verschiedener Schwierigkeitsgrade ist auch des großen Höhenunterschieds wegen sehr anspruchsvoll.

KRKONOŠSKÉ CYKLOBUSY

TOURISTISCHE BUSLINIEN
IM RIESENBERG
TOURIST LINES IN THE KRKONOŠE
MOUNTAINS

3. 6.–30. 9.

2017



Všechny autobusy jsou vybaveny na přepravu 15–35 kol.
Alle Busse sind zum Transport von 15 bis 35 Rädern ausgerüstet.
Each bus can take from 15 to 35 bicycles.

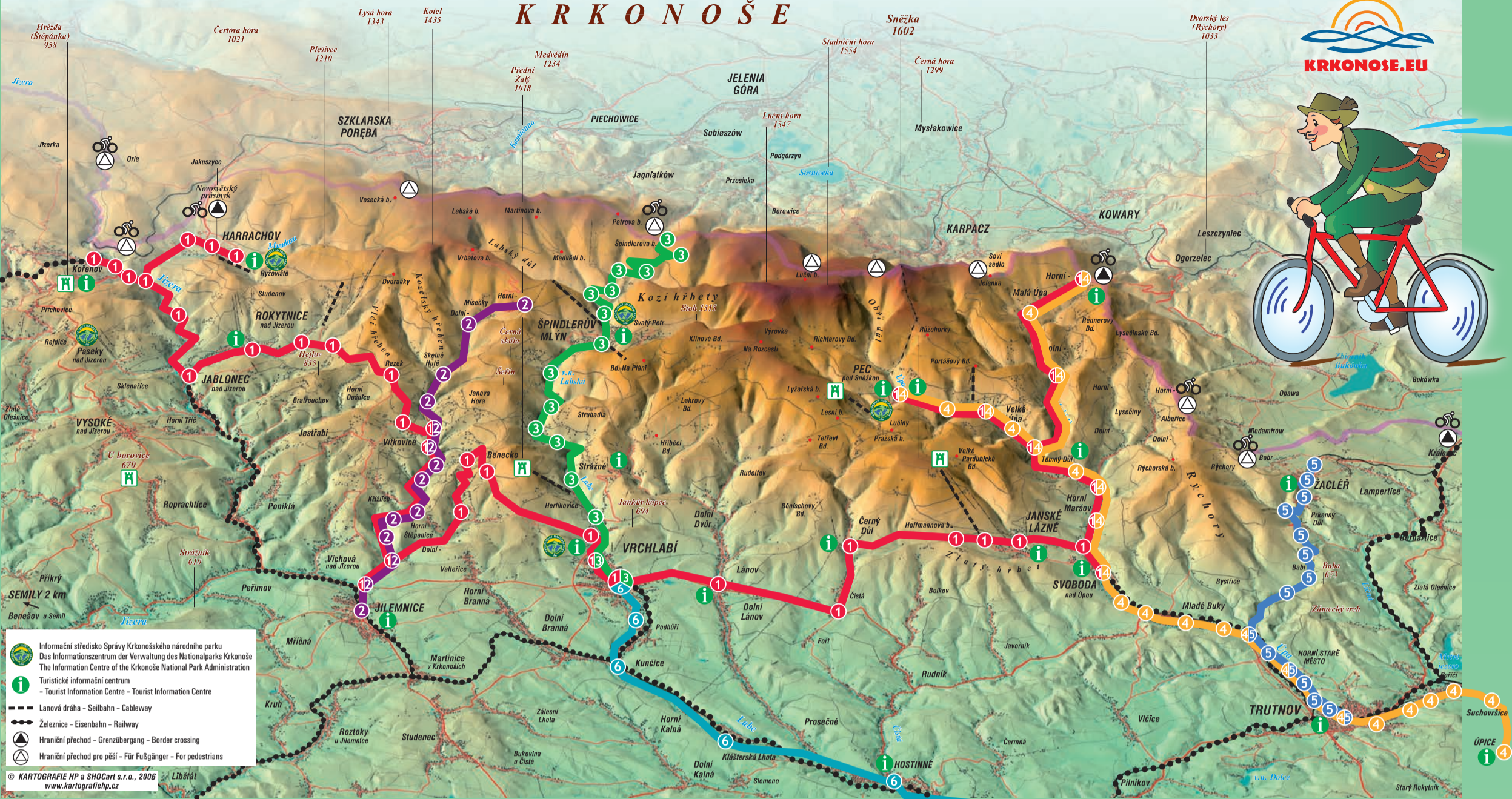
Hodně pěkných zážitků z poznávání Krkonoš Vám přejí:
Viele schöne Erlebnisse beim Kennenlernen
des Riesengebirges wünschen Ihnen:
We wish you an enjoyable trip to the Krkonoše mountains:



www.kralovehradeckyregion.cz
www.liberecky-kraj.cz



KRKOŇOŠE



Provoz | Betrieb | Operation

1 2 3 4 5

V červnu jede každou So a Ne, v červenci a srpnu denně, v září Čt, So a Ne a svátek.
 Fahrt im Juni jeden Sa und So, im Juli und August täglich, im September Do, Sa-So und Feiertag.
 Goes every Saturday and Sunday in June, daily in July and August. In September every Thursday, Saturday, Sunday and feast.

V přestupových místech na sebe spoje čekají maximálně 15 minut.
 An den Umsteigeknoten warten die Busse höchstens 15 Minuten aufeinander.
 The buses wait at bus stop for next buses maximum 15 minutes.

✂ pracovní dny Po-Pá | An Werktagen (Mo-Fr) | Weekday Mon-Fri
 ⑥ Sobota | Samstag | Saturday
 † Neděle a svátek | Sonntag und an den Feiertagen | Sunday, public holidays

Jilemnice – Horní Mísečky a zpět

Trasa | Strecke | Line 2
 15 x

9.35	13.30	Jilemnice, autobusové nádraží	11.28	17.28
9.37	13.32	Jilemnice, Hrabačov	11.25	17.25
9.39	13.35	Jilemnice, Hrabačov, křižovatka	11.23	17.23
9.42	13.38	Benecko, Dolní Štěpanice, u mostu	11.19	17.19
9.44	13.40	Benecko, Dolní Štěpanice, host. U Šmidů	11.17	17.17
9.47	13.43	Jestřabí v Krk., Křížlice, myslivna	11.13	17.13
9.50	13.46	Jestřabí v Krk., Křížlice, hostinec	11.10	17.10
9.52	13.48	Vitkovice, SEBA	11.08	17.08
9.53	13.49	Vitkovice, Obecní úřad	11.07	17.07
9.54	13.50	Vitkovice, škola	11.06	17.06
9.57	13.53	Vitkovice, hotel Praha	11.04	17.04
9.59	13.55	Vitkovice, myslivna	11.02	17.02
10.01	13.57	Vitkovice, hotel Skála	11.00	17.00
10.06	14.02	Vitkovice, Dolní Mísečky	10.55	16.55
10.14	14.10	Vitkovice, Horní Mísečky	10.45	16.45

Jede od 3. 6. do 30. 9. 2017 | Fahrt von 3. 6. bis 30. 9. 2017 | From 3. 6. till 30. 9. 2017



Žacléř – Trutnov

Trasa | Strecke | Line 5

7.55	Žacléř, žel. stanice	
7.57	Žacléř, porcelánka	
8.00	Žacléř, nám.	
8.01	Žacléř, Prkenný Důl, rozc.	
8.05	Trutnov, Babí, pevnost	
8.08	Trutnov, Babí, hor. zast.	
8.09	Trutnov, Babí, střed	
8.11	Trutnov, Babí, pož. stb.	
8.13	Trutnov, Babí, dol. Zast.	
8.16	Trutnov, Hor. rozc. Babí	
8.17	Trutnov, Hor. St. Město, Texden	
8.18	Trutnov, Hor. St. Město, sídl.	
8.19	Trutnov, Hor. St. Město, Zel. louka	
8.20	Trutnov, Hor. St. Město, Pramen	
8.21	Trutnov, Hor. St. Město, Horská, závod	
8.23	Trutnov, Hor. St. Město, Horská, šestidomí	
8.25	Trutnov, aut. nádr.	

Trasa 5
 Pouze pro pěší.
 Cyclists to Žacléř are kindly asked to get on at Trutnov, Horní Staré Město, rozc. Babí (viz trasa 4).
 Strecke 5
 Nur für Fußwanderer.
 Aus Žacléř kommende Radwanderer bitten wir zur Haltestelle Trutnov, Horní Staré Město, Abzweigung Babí hinunter zu fahren (siehe Strecke 4).
 Line 5
 For walkers only.
 Cyclists to Žacléř are kindly asked to ride down to the stop at Trutnov, Horní Staré Město, intersection Babí (see Line 4).

Harrachov – Pomezní Boudy a zpět

Trasa | Strecke | Line 1
 25 x

7.00	16.25	Harrachov, aut. nádr.	11.00	20.00
7.02	16.27	Harrachov, centrum	10.53	19.51
7.05	16.29	Harrachov, sklárna	10.51	19.49
7.10	16.35	Harrachov, Nový Svět, Na Mýtě	10.48	19.46
7.11	16.36	Kořenov, odb.	10.47	19.45
7.12	16.37	Kořenov, Martinské údolí	10.46	19.44
7.13	16.38	Kořenov, žel. st.	10.45	19.43
7.14	16.39	Kořenov, Martinské údolí	10.42	19.42
7.15	16.40	Kořenov, odb.	10.41	19.41
7.16	16.41	Harrachov, Nový Svět, Na Mýtě	10.40	19.40
7.20	16.45	Rokytnice n. Jiz., Vilémov	10.29	19.33
7.25	16.50	Rokytnice n. Jiz., host. U Kroupů	10.25	19.30
7.30	16.55	Rokytnice n. Jiz., náměstí	10.20	19.25
7.45	17.14	Rokytnice n. Jiz., Horní Rokytnice	10.15	19.22
7.50	17.19	Rokytnice n. Jiz., Františkov, odb.	10.10	19.17
7.55	17.24	Jablonec n. Jiz., H. Dušnice, Rezek	10.05	19.12
8.02	17.29	Vitkovice, kostel	9.57	19.07
8.05	17.30	Vitkovice, hotel Praha	9.55	19.05
8.09	17.33	Vitkovice, škola	9.51	19.01
8.25	17.45	Jilemnice, Hrabačov, křižovatka	9.40	18.55
8.32	17.53	Benecko, Dolní Štěpanice, u mostu	9.35	18.50
8.38	18.00	Benecko, Štěp. Lhota, Prakovice	9.32	18.42
8.42	18.05	Benecko, Skalka	9.25	18.36
8.48	18.05	Benecko, Hotel Kubát	9.20	18.33
8.55	18.15	Vrchlabí, Tesla	9.10	18.23
8.57	18.18	Vrchlabí, nám.	9.07	18.20
9.10	18.25	Vrchlabí, autobusové nádraží	9.05	18.17
9.14	18.29	Lánov, křižovatka	8.53	18.11
9.20	18.34	Černý Důl, Čistá, křiž.	8.48	18.05
9.27	18.40	Černý Důl, nám.	8.43	18.00
9.33	18.47	Janské Lázně, Hofmanova bouda	8.36	17.53
9.35	18.50	Janské Lázně, Zátíší lanovka	8.34	17.50
9.38	18.52	Janské Lázně, Lesní Dům	8.31	17.48
9.42	18.55	Svoboda n. Úpou, hotel PROM	8.27	17.45
9.50	19.00	Svoboda n. Úpou, aut. st.	8.25	17.43
9.53	19.02	Svoboda n. Úpou, Maršov I	8.20	17.39
9.58	19.05	Horní Maršov, most	8.15	17.35
10.03	19.08	Hor. Maršov, Temný Důl, odb. M. Úpa	8.07	17.30
10.08	19.11	Pec p. Sněžkou, Vel. Úpa, náměstí	8.03	17.25
10.15	19.15	Pec p. Sněžkou, aut. stanice	8.00	17.20
10.20	19.18	Pec p. Sněžkou, Velká Úpa, náměstí	7.55	17.13
10.25	19.22	Hor. Maršov, Temný Důl, odb. M. Úpa	7.51	17.08
10.33	19.30	Dolní Malá Úpa, Spálený Mlýn	7.45	17.00
10.50	19.45	Horní Malá Úpa, Pomezní Boudy	7.35	16.50

Vrchlabí – Špindlerův Mlýn (Špindlerova b.) a zpět

Trasa | Strecke | Line 3
 35 x

8.01	9.15	18.37	Vrchlabí, aut. nádraží	9.00	12.25	13.00	17.13	
8.04	9.20	18.41	Vrchlabí, náměstí	8.54	12.19	12.54	17.10	
		18.43	Vrchlabí, pošta				17.07	
8.09	9.25	18.45	Vrchlabí, rozc. Strážné	8.50	12.15	12.50	17.05	
		18.47	Vrchlabí, Herlik, internát				17.03	
8.12	9.30	18.48	Vrchlabí, Herlikovice	8.47	12.12	12.47	17.02	
8.16	9.35	18.51	Šp. Mlýn, Volský Důl	8.44	12.09	12.44	16.59	
8.18	9.37	18.53	Šp. Mlýn, Bártlova lávka	8.42	12.07	12.42	16.57	
8.21	9.40	18.55	Šp. Mlýn, Michlův Mlýn	8.39	12.04	12.39	16.55	
8.23	9.45	18.57	Šp. Mlýn, Labská	8.37	12.02	12.37	16.53	
		18.58	Šp. Mlýn, rozc. Bedřichov				16.51	
8.24	10.00	19.00	Šp. Mlýn, aut. st.	8.35	10.50	12.00	12.35	16.50
	10.04	11.04	Šp. Mlýn, u hřiště	10.48	11.53			
	10.06	11.06	Šp. Mlýn, Divčí lávky	10.46	11.51			
	10.08	11.08	Šp. Mlýn, Medvědí kol., rozc.	10.44	11.49			
	10.10	11.10	Šp. Mlýn, Davidova b., rozc.	10.42	11.47			
	10.15	11.15	Šp. Mlýn, Jelení boudy, rozc.	10.38	11.43			
	10.22	11.22	Šp. Mlýn, Malý Šišák	10.32	11.37			
	10.25	11.25	Šp. Mlýn, Špindlerovka	10.30	11.35			

Pouze pro pěší – dálkový autobus – Šp. Mlýn – Praha | Nur für Fußgänger | For walkers only

Úpice – Trutnov – Pomezní Boudy a zpět

Trasa | Strecke | Line 4
 30 x

8.25	13.02	Úpice, most II. odboje	13.02	
8.27	13.01	Úpice, most F. L. Riegra	13.01	
8.29	13.00	Úpice, Veselka	13.00	
8.31	12.57	Suchovršice, záv.	12.57	
8.35	12.55	Suchovršice, Lhotka	12.55	
8.37	12.53	Trutnov, Bohuslavice, Adamov	12.53	
8.39	12.51	Trutnov, Bohuslavice	12.51	
8.43	12.47	Trutnov, Poříčí, rozc. EPO	12.47	
8.45	12.46	Trutnov, Poříčí, nám.	12.46	
8.51	12.44	Trutnov, Náchodská	12.44	
	12.42	Trutnov, Polská	12.42	
9.05	12.40	Trutnov, aut. nádr.	12.35	12.40
9.10	12.30	Trutnov, Hor. St. Město, Zel. louka	12.30	12.30
9.13	12.26	Trutnov, Hor. St. Město, rozc. Babí	12.26	12.26
9.15	12.24	Mladé Buky, SPŠ a SOU	12.24	12.24
9.16	12.22	Mladé Buky, Faltisova	12.22	12.22
9.18	12.20	Mladé Buky, MŠ	12.20	12.20
9.20	12.18	Mladé Buky, ZŠ	12.18	12.18
9.25	12.15	Svoboda n. Úpou, aut. st.	12.15	12.15
9.27	12.11	Svoboda n. Úpou, Maršov I	12.11	12.11
9.30	12.08	Horní Maršov, most	12.08	12.08
9.32	12.06	H. Maršov, Temný Důl, Veselý výlet	12.06	12.06
9.35	12.04	H. Maršov, Temný Důl, odb. Malá Úpa	12.04	12.04
	12.02	Pec p. Sn., Velká Úpa, Vavřincův Důl	12.02	12.02
9.40	12.00	Pec p. Sn., Velká Úpa, nám.	12.00	12.00
	11.57	Pec p. Sn., Velká Úpa, Tetřívěk	11.57	11.57
9.45	11.55	Pec p. Sn., aut. st.	11.55	11.55
	11.52	Pec p. Sn., Velká Úpa, Tetřívěk	11.52	11.52
9.50	11.50	Pec p. Sn., Velká Úpa, nám.	11.50	11.50
9.53	11.47	Pec p. Sn., Velká Úpa, Vavřincův Důl	11.47	11.47
	11.45	H. Maršov, Temný Důl, křiž. Malá Úpa	11.45	11.45
10.00	11.40	Dolní Malá Úpa, Spálený Mlýn	11.40	11.40
10.05	11.35	Horní Malá Úpa, u dolu	11.35	11.35
10.10	11.30	Horní Malá Úpa, Pomezní Boudy	11.30	11.30

Hradec Králové – Vrchlabí a zpět

Trasa | Strecke | Line 6
 30 x

7.00	20.15	Hr. Králové, terminál HD	6.35	20.12				
7.11		Sadová		19.59				
7.17		Milovice, motorest		19.53				
7.25		Hořice, aut. nádr.		19.47				
7.35		Miletín, nám.		19.37				
		Holohlavý	6.22					
		Jaroměř, Na Špiči	6.16					
		Heřmanice	6.11					
		Kuks, rozc.	6.08					
	10.40	16.55		10.36	12.33			
	10.43	16.58	20.46	Choustnickovo Hradiště	6.05	10.33	12.30	
				Dvůr Králové n. L., žel. st.				
7.55	10.50	17.05	20.52	Dvůr Králové n. L., aut. st.	6.00	10.28	12.25	19.22
8.00	10.55	17.10		Dvůr Králové n. L., ZOO		10.21	12.18	19.15
8.07	11.02	17.18		Bílá Třemešná, pošta		10.14	12.11	19.10
				Les Království, přehrada				
8.10	11.05	17.21		Dolní Brusnice		10.11	12.08	19.07
	11.15			Mostek, aut. st.		10.03	12.00	
8.16	11.15	17.27		Zvičina, Raisova chata		9.50		19.00
8.37	11.15	17.44		Hostinné, aut. st.		9.35		18.45
8.53	11.15	18.00		Lánov, křiž.		9.19		18.29
8.59	11.15	18.06		Vrchlabí, aut. nádraží		9.15		18.25

V sobotu jede od 3. 6. do 30. 9. 2017 | Samstag fährt von 3. 6. bis 30. 9. 2017 | On Saturday going from 3. 6. to 30. 9. 2017
 Ve čtvrtek jede od 3. 7. do 1. 9. 2017 | Donnerstag fährt von 3. 7. bis 1. 9. 2017 | On Thursday going from 3. 7. to 1. 9. 2017

Radiostop – zastávky v Kořenově jsou obsluhovány po poptávce.
 Radiostop – die Haltestellen in Kořenov sind sogenannte Bedarfshaltestellen.
 Radiostop – busstops in Kořenov are serviced on demand only.

– Pro nástup volejte 1 h. před příjezdem autobusu na 704 702 000.
 – Zum Einstieg 1 st. vor der Busankunft einfach die Nummer +420 704 702 000 anrufen.
 – For boarding, call +420 704 702 000 at least 1 hour before the bus arrival.

– Pro nástup volejte 1 h. před příjezdem autobusu na 725 243 780.
 – Zum Einstieg 1 st. vor der Busankunft einfach die Nummer +420 725 243 780 anrufen.
 – For boarding, call +420 725 243 780 at least 1 hour before the bus arrival.

Vzhledem k plánovaným rekonstrukcím silnic mohou být spoje opožděny až o 10 minut. Případné omezení obsluhy zastávek bude stanoveno dle situace výlukovým jízdním řádem.
 Angesichts der geplanten Straßenerneuerung an dieser Strecke können die Busse bis zu 10 Minuten Verspätung haben. Eventuelle Einschränkungen bei der Bedienung von Haltestellen werden situationsgerecht im Sonderfahrplan ausgewiesen.
 In the light of the planned road reconstructions on the route, some buses may be delayed by up to 10 minutes. Temporary timetables will be posted to notify passengers of limited service at some stops as necessary.

Spojení železnicí

Bahnverbindungen | Railway connection

Převaha jízdních kol – Fahrradtransport – Transport of bicycles

Trutnov–Jelenia Góra					
9.48	Trutnov	18.06			
11.34	Jelenia Góra	16.29			

Jede do 3. 9. 2017 v sobotu a neděli.
 Fahrt bis 3. 9. 2017 Samstag und Sonntag.
 Till 3. 9. 2017 Saturday and Sunday.

Hostinné–Trutnov					
7.25	9.18	Hostinné	16.31	18.40	
7.41	9.35	Trutnov	16.09	18.24	

✂ pracovní dny Po-Pá | Weekday Mon-Fri
 ⑥ Sobota | Samstag | Saturday
 † Neděle a svátek | Sonntag, Feiertag | Sunday, Feiertag

Trutnov–Svoboda nad Úpou					
7.44	9.41	Trutnov	18.27	19.23	
7.59	9.56	Svoboda n. Ú.	18.05	19.07	

Denně | Täglich | Daily

Liberec–Kořenov					
6.35	8.35	Liberec	18.18	20.18	
7.45	9.48	Kořenov	17.04	19.07	

Denně | Täglich | Daily
 Pouze pro pěší, vhodný pro osoby na vozíčku.
 Nur für Fußwanderer und Rollstuhlfahrer.
 For walkers and people on wheelchairs only.